

Dohlavira signboard

தோலவிரா நுழைவாயில் வாசகம்¹



pallā [பல்லா] ner-mutal [நேர்-முதல்] cira-kompu-ilavancu
[சிறக்கொம்பு-இளவஞ்சு] ko-peru-mutal [கோபெரும்முதல்] pallā-ti
[பல்லாதி] pallā [பல்லா] talaivan [தலைவன்]

Semantic decipherment: Leader expert mahout highness
excellent leader youthful straight forward chief mahout

சூ → சு + ஓ

→ tavai + nol [தவளை + நொ(ள்)]

→ talaivan [தலைவன்]

கோ → கோ + முதல்

→ pakalvan + mutal + āru [ப(கல்வன்) + (முத)ல் + ஆ(று)]

→ pallā [பல்லா(தி)]

பல்லா → pallā [பல்லா]

முதல் → mutal [முதல்]

பெரும்முதல் → peru [பெரு]

கோ → ko [கோ]

பல்லா → pallā [பல்லா]

ஜஞ்சு → ஜ + ஞ + ஞஞ்சு

→ cira+kompu+ila+ancu [சிற + கொம்பு + இள + ஜஞ்சு]

→ cira-kompu-ilavanju [சிறகொம்பு-இளவஞ்சு]

தலைவன் → தலைவன்

→ ner + mutal [நேர் + முதல்]

→ ner-mutal [நேர் முதல்]

பல்லா → பல்லா

¹ The orientation of frog (first symbol) looking left decides right-to-left reading
[தவளை இடது நோக்கி பார்ப்பது வலதிலிருந்து இடது படிப்பதை தீமானிக்கிறது]